



COMPRESSOR WITH AUTOMATIC HOSE REEL PKS 1100 A1

HU KOMPRESSZOR AUTOMATIKUS TÖMLŐDOBBAL

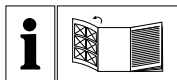
Az originál használati utasítás fordítása

DE / AT / CH KOMPRESSOR MIT AUTOMATIK- SCHLAUCHTROMMEL

Originalbetriebsanleitung

SI KOMPRESOR S SAMODEJNIM NAVIJALNIM BOBNOM ZA CEV

Prevod originalnega navodila za uporabo



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	1
SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	13
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	25

Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Rendeltetésszerű használat	2
Részegységek	2
A csomag tartalma	2
Műszaki adatok	2
Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági utasítások	3
1. Munkahelyi biztonság	3
2. Elektromos biztonság	4
3. Személyi biztonság	4
4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése	5
5. Szerviz	5
Készülék-specifikus biztonsági utasítások	6
Sűrített levegővel és fúvópisztolyokkal történő munkavégzésre vonatkozó biztonsági utasítások	6
Eredeti tartozékok/ kiegészítő eszközök	7
Üzembe helyezés előtt	7
Összeszerelési hely megkeresése	7
A készülék felszerelése	7
Készülék levétele	7
Üzembe helyezés	8
Bekapcsolás/Kikapcsolás	8
Tömlődob használata	8
Tömlő letekerése	8
Tömlő feltekerése	8
Karbantartás és tisztítás	9
Tárolás	9
Jótállási tájékoztató	10
Ártalmatlanítás	12
Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása	12

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, a használatra és az ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülékkel kerékpár-gumiabroncsokat, felfújható matracokat, sportlabdákat, gumicsónakokat stb. lehet felfújni. A készülék nem alkalmas sűrített levegős szerszámok működtetésére, kivéve a kifúvóberendezéseket, felfújóeszközöket és tűzőpisztolyokat. A készülék minden más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget. A készülék nem alkalmas ipari használatra.

Részegységek

- ❶ gomb a kompresszor kireteszeléséhez
- ❷ befogó a tartóhoz
- ❸ kompresszor
- ❹ be-, kikapcsoló
- ❺ sűrítettlevegő-tömlő
- ❻ gyorscsatlakozó
- ❼ csatlakozócsonk
- ❽ ravasz
- ❾ kifúvó pisztoly
- ❿ szerszámtartó
- ⓫ hálózati kábel
- ⓫ kompresszortartó
- ⓫ szerelőcsavarok
- ⓫ rezgécscsillapító
- ⓫ tipli

A csomag tartalma

- 1 kompresszor
- 1 fali tartó (2 részes)
- 1 szerelési anyag
(4 db rögzítőcsavar, 4 db tipli)
- 4 rezgécscsillapító
- 1 kifúvó pisztoly
- 1 használati útmutató

Műszaki adatok

Névleges feszültség	230 V ~, 50 Hz (váltóáram)
Motorteljesítmény	1,1 kW
Üzem mód	S3 30% 10 perc
Max. fordulatszám	n_0 3000 min ⁻¹
Max. üzemi nyomás	8 bar (116 psi)
Elméleti szívóteljesítmény	160 l/perc
Sűrítettlevegő-tömlő hossza	10 m
Védettség	IP20
Érintésvédelmi osztály	II/□ (kettős szigetelés)
Tömeg	kb. 7,8 kg

Üzem mód S3 – 30% – 10 perc
S3 = szakaszos üzem, az indítási folyamat befolyásolása nélkül. Ez azt jelenti, hogy 10 perc időtartam alatt a maximális üzemi-dő 30% (3 perc).

Zajkibocsátási érték

A zaj mért értéke az EN 62841 szabvány szerint került meghatározásra. Az elektromos kéziszerszám A-súlyozott zajszintjének jellemző értéke:

Hangnyomáásszint	L_{pA} = 84 dB
Bizonytalansági érték	K_{pA} = 3 dB
Hangerőszint	L_{WA} = 97 dB
Bizonytalansági érték	K_{WA} = 3 dB

Viseljen hallásvédőt!

TUDNIVALÓ

- A megadott zajkibocsátási értékek szabványos mérési eljárással lettek meghatározva és felhasználhatók az elektromos kéziszerszámok egymással történő összehasonlítására.
- A megadott zajkibocsátási értékek a terhelés előzetes becslésére is felhasználhatók.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A zajkibocsátási szint az elektromos kéziszerszám tényleges használata során a megadott értékektől eltérhet annak függvényében, hogy miként és hogyan használja az elektromos kéziszerszámot, és különösen, hogy milyen fajta munkadarabon dolgozik.

A készüléken lévő tájékoztató jelzések magyarázata

	Üzembe helyezés előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót és a biztonsági utasításokat!
	Viseljen hallásvédőt!
	Ne indítsa el!
	A kompresszor figyelmeztetés nélkül beindulhat!
	Figyelmeztetés elektromos feszültségre!
	FIGYELEM! Forró felület. Égési sérülés veszélye áll fenn.
	Csak belső helyiségekben használható!

Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Tanulmányozza az elektromos kéziszerszámra vonatkozó összes biztonsági tudnivalót, utasítást, ábrát és műszaki adatot.** Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást későbbi használatra.

A biztonsági tudnivalókban használt „elektromos kéziszerszám” kifejezés hálózatról (hálózati vezetéken át) üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra és akkumulátoros (hálózati vezetékek nélküli) elektromos kéziszerszámokra vonatkozik.

1. Munkahelyi biztonság

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A rendetlenség és a rosszul megvilágított munkaterület balesetet okozhat.
- Ne dolgozzon a készülékkel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen.** Az elektromos kéziszerszámok szikráznak, a szikra pedig meggyújthatja a port vagy gőzöket.
- Az elektromos kéziszerszám használata közben ne engedjen közel gyermekeket és más személyeket.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti uralmát az elektromos kéziszerszám fölött.

2. Elektromos biztonság

- a) **Az elektromos kéziszerszám csatlakozódugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. A csatlakozódugót semmilyen módon nem szabad átalakítani. Ne használjon adapter-csatlakozókat földelt elektromos kéziszerszámokkal. A nem módosított csatlakozódugó és a megfelelő csatlakozóaljzat használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.**
- b) **Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzen földelt felülettel, mint például csővezeték, fűtőtest, tűzhely vagy hűtőszekrény felületével. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste földelve van.**
- c) **Óvja az elektromos kéziszerszámot esőtől vagy nedvességtől. Növeli az áramütés kockázatát, ha víz kerül az elektromos kéziszerszámba.**
- d) **Ne használja a csatlakozóvezetékét rendeltetésétől eltérő célra, ne hordozza és ne akassza fel az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva és ne a vezetéknél fogva húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzataból. Tartsa távol a csatlakozóvezetékét hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összezsavarodott csatlakozóvezeték növeli az áramütés kockázatát.**
- e) **Ha a szabadban dolgozik az elektromos kéziszerszámmal, akkor csak olyan hosszabbító vezetékeket használjon, ami kültéren is engedélyezett. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábellel csökkentheti az áramütés veszélyét.**
- f) **Ha az elektromos kéziszerszám nedves helyen történő használata elkerülhetetlen, használjon áram-védőkapcsolót. Az áram-védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyének kockázatát.**

3. Személyi biztonság

- a) **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan végezze a munkát az elektromos kéziszerszámmal. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közben már egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléseket okozhat.**
- b) **Viseljen egyéni védőeszközt és mindig vegyen fel védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegének és felhasználási területének megfelelő egyéni védőeszköz, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő használata csökkenti a személyi sérülések veszélyét.**
- c) **Előzze meg a készülék véletlenszerű bekapcsolását. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt a villamos hálózatra és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatja, illetve kézbe veszi vagy viszi. Balesetet okozhat, ha az elektromos kéziszerszám hordozása közben az ujj a kapcsolón van vagy az elektromos kéziszerszám már bekapcsolt állapotban van, amikor az áramellátásra csatlakoztatja.**
- d) **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz használt szerszámokat vagy csavarkulcsokat. Az elektromos kéziszerszám forgó részében maradt szerszám vagy kulcs balesetet okozhat.**
- e) **Kerülje a normálistól eltérő testtartást. Vegyen fel stabil, biztonságos álló helyzetet és őrizze meg folyamatosan az egyensúlyát. Így módon váratlan helyzetekben is jobban úrrá tud lenni az elektromos kéziszerszámon.**
- f) **Viseljen alkalmas ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját és ruháját a mozgó részekről.**

A laza ruházat, ékszer vagy a hosszú haj beleakadhat a mozgó részekbe.

- g) **Amennyiben a készülékre porelszívó és porgyűjtő berendezés is szerelhető, akkor ezeket csatlakoztatni és megfelelően használni kell.** A porelszívó használata csökkentheti a por általi veszélyeztetést.
- h) **Ne gondolja, hogy biztonságban van, és ne hagyja figyelmen kívül az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó biztonsági előírásokat akkor sem, ha többszöri munkavégzés után már jól ismeri az elektromos kéziszerszám használatát.** A figyelmetlen használat a másodperc töredéke alatt súlyos sérüléseket okozhat.

4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése

- a) **Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. Használja mindig a munkájának megfelelő elektromos kéziszerszámot.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban tud dolgozni a megadott teljesítmény-tartományban.
- b) **Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelyiknek hibás a kapcsolója.** Ha az elektromos kéziszerszámot már nem lehet be- és kikapcsolni, akkor a használata veszélyes és meg kell javíttatni.
- c) **Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból és/vagy távolítsa el a kivehető akkumulátort, mielőtt beállításokat végez a készüléken, betétszerszámot cserél vagy az elektromos kéziszerszámot elteszi.** Ezzel a megelőző biztonsági intézkedéssel megakadályozható az elektromos kéziszerszám véletlen bekapcsolása.
- d) **Tárolja a nem használt elektromos kéziszerszámot gyermekektől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik annak**

használatát vagy nem olvasták az erre vonatkozó utasításokat. Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják azokat.

- e) **Gondosan ápolja az elektromos kéziszerszámokat és a betétszerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek tökéletesen működnek és nincsenek beszorulva, részei nincsenek eltörve vagy olyannyira megsérülve, hogy az befolyásolná az elektromos kéziszerszám működését. Az elektromos kéziszerszám használata előtt javíttassa meg a sérült részeket.** Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos kéziszerszámok okoznak.
- f) **Tartsa mindig élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A gondosan karbantartott éles vágóeszközök kisebb valószínűséggel szorulnak be és könnyebben irányíthatók.
- g) **Használja az elektromos kéziszerszámot, a betétszerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzeteket teremthet.
- h) **Tartsa szárazon, tisztán és olaj- illetve zsírmentesen a markolatokat és fogófelületeket.** A csúszós markolatok és fogófelületek nem teszik lehetővé az elektromos kéziszerszám biztonságos használatát és irányítását váratlan helyzetekben.

5. Szerviz

- a) **Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szakemberrel és csak eredeti cserealkatrészekkel javíttassa.** Ezzel biztosítható az elektromos kéziszerszám hosszan tartó és biztonságos működése.

Készülék-specifikus biztonsági utasítások

- A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű vagy kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Nem végezhetik gyermekek a készülék tisztítását és felhasználói karbantartását.
- Kerülje a kompresszor használatát +5 °C fok alatti hőmérséklet esetén.
- Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül üzemelni.
- Az elektromos hálózatra való csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló  ki van kapcsolva.
- Vigyázat! Csak rövid ideig üzemeltesse a kompresszort. 3 percet meghaladó, megszakítás nélküli működtetés esetén túlmelegszik a készülék. Azonnal kikapcsolja ki a készüléket és hagyja hűlni legalább 7 percig.
- Sérülésveszély! Ne pumpálja a felpumpálandó tárgyakat az előírt nyomás fölé. Ezek kidurranhatnak és sérüléseket és/vagy anyagi károkat okozhatnak.
- Ne lépje túl a kompresszor megengedett teljesítmény-tartományát. Ne pumpáljon fel teherautó-, traktor- vagy egyéb nagy-méretű gumibroncsot.
- Ne dolgozzon olyan anyagokkal, amelyek esetleg gyúlékonyak vagy robbanásveszélyesek vagy azok lehetnek.
- Soha ne használja a készüléket rendeltetésellenes célra.
- A készüléknek mindig tisztának, száraznak és olaj- vagy kenőanyagmentesnek kell lenni.

- Soha ne használjon benzint vagy más gyúlékony folyadékot a készülék tisztításához! Szikrák lángra lobbanthatják a készülékben maradt gőzöket és a készülék felrobbanhat.
- Legyen figyelmes! Semmiképpen se használja a készüléket, ha szétszört vagy rosszul érzi magát.

Sűrített levegővel és fúvópisztolyokkal történő munkavégzésre vonatkozó biztonsági utasítások

- Működés közben a kompresszor és a vezetékek erősen felmelegsznek. Érintésük égési sérülést okozhat.
- A kompresszor által felszívott gázokban vagy gőzökben nem lehet olyan anyag, ami tüzet vagy robbanást okozhatna a kompresszorban.
- A tömlőcsatlakozó kioldásánál kézzel meg kell tartani a tömlő csatlakozóelemét, így meg lehet előzni a visszacsapódó tömlő által okozott sérüléseket.
- Viseljen védőszemüveget a fúvópisztolyal történő munkavégzés során. Az idegen testek és az elfújott részek könnyen sérülést okozhatnak.
- Be fújjon a fúvópisztollyal emberekre, és ne tisztítson testen lévő ruhát.
- Ellenőrizze a csatlakozókat és a tápvezetéseket. Valamennyi csatlakozó és tömlő nyomását és levegőmennyiségét a készülék jellemző értékeinek megfelelően kell méretezni. Védje a tömlőket a megtöréstől, összenyomódástól, oldószerektől és éles szegélyektől.
- Azonnal cserélje ki a sérült tömlőt. A tápvezeték sérülése esetén a tekeredő sűrítettlevegő-tömlő sérülést okozhat.
- Ne lélegezze be közvetlenül a távozó levegőt.
- A tömlőt legalább a rendszerben keletkező legnagyobb nyomásértékre kell méretezni.

- A szerszámot és az ellátótömlőt tömlő-csatlakozóval kell ellátni, hogy a csatlakozótömlő leválasztásakor ne legyen nyomás.
- Ügyeljen arra, hogy a távozó levegő ne kerüljön szembe. A készülékből távozó levegőben víz, olaj, fémrészecskék vagy a kompresszorból származó szennyeződések lehetnek. Ez egészségkárosodást okozhat.
- Használjon egy legalább 30 mA vagy ennél alacsonyabb kioldóáramú áram-védőkapcsolót.
Az áram-védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Eredeti tartozékok/ kiegészítő eszközök

- Csak a használati útmutatóban megadott tartozékokat és kiegészítő eszközöket használja, ill. amelyek befogója kompatibilis a készülékkel.

Üzembe helyezés előtt

Összeszerelési hely megkeresése

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ A készüléken történő bármely munkavégzés előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- ◆ Szerelje fel a készüléket egy erre alkalmas falra; felszerelés nélküli használata nem engedélyezett.
- ◆ Olyan helyet válasszon a készülék felszereléséhez, hogy az ne jelentsen akadályt.
- Az összeszereléshez a következő szerszámokra lesz szüksége: egy fúró, egy megfelelő fúró és egy 10-es szélességű villáskulcs vagy gyűrűs kulcs.

A készülék felszerelése

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ A készülék helytelen felszerelése sérülésekhez vezethet.

- Ellenőrizze, hogy a felszerelés helyén nincsenek vezetékek vagy csövek. Ehhez adott esetben használjon detektort vagy forduljon szakemberhez.
- Vegye figyelembe a használt fúrógép biztonsági utasításait is.
- Győződjön meg arról, hogy a hordozóanyag a felszerelés helyén elbírja a készülék tömegét. Ha kérdése van, forduljon szakemberhez.

1. Használja a kompresszortartót **12** sablonként.
Ehhez jelölje be ceruzával a furatok helyét a hordozóanyagon (lásd az A ábrát)
2. Fúrja ki a felszereléshez szükséges lyukakat a hordozóanyagba.
3. Helyezzen be 2 rezgéscsillapítót **14** hátulról a kompresszortartóba **12** (lásd az A ábrát).
4. Helyezze a kompresszortartót **12** a szerszámtartóra **10**.
5. Most helyezze be a 2 rezgéscsillapítót **14** hátulról a szerszámtartóba **10** (lásd az A ábrát).
6. Szerelje fel a kompresszortartót **12** megfelelő rögzítőanyaggal (lásd rögzítőanyag **13 15**).
7. Rögzítse a készüléket úgy, hogy felülről bekattintja a tartóhoz való befogóval **2** a kompresszortartóba **12** (lásd a B ábrát).

Készülék levétele

- ◆ Nyomja meg a kompresszor kireteszteléséhez való gombot **1** a kompresszor levételéhez.

Kifúvó pisztoly csatlakoztatása

Csatlakoztatás

- ◆ Csúsztassa a kifúvó pisztoly ⑨ csatlakozócsonkját ⑦ a sűrítettlevegő-tömlő ⑤ gyorscsatlakozójába ⑥. Ekkor a hüvely automatikusan előre ugrik.

Leválasztás

- ◆ Húzza hátra a hüvelyt a sűrítettlevegő-tömlő ⑤ gyorscsatlakozójánál ⑥ és távolítsa el a kifúvó pisztolyt ⑨.

⚠ FIGYELEM!

- ▶ **Figyelem!**A sűrítettlevegő-tömlő ⑤ gyorscsatlakozójának ⑥ kioldása során a csatlakozóelemet erősen kell tartani, így elkerülheti a visszacsapódó tömlő által okozott sérüléseket.

Üzembe helyezés

Bekapcsolás/Kikapcsolás

⚠ FIGYELEM!

- ▶ **Figyelem!** Ezt a készüléket nem folyamatos működtetésre tervezték. A motor túlzott felmelegedésének elkerülése érdekében a készülék kizárólag az alábbiak szerint használható: A készülék 10 perces üzemidőn belül csak az üzemidő 30 százalékában (vagyis 3 percig) üzemeltethető a névleges felvett teljesítménnyel. Az üzemidő fennmaradó részében (lehűlési idő: 7 perc) a készülék lehűl.

Készülék bekapcsolása

- ◆ Tolja a be-, kikapcsolót ④ „I” állásba.

Készülék kikapcsolása

- ◆ Tolja a be-, kikapcsolót ④ „0” állásba.

Tömlődob használata

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ A tömlődob visszaforgató mechanizmussal van ellátva. Ezt erős rugó működteti. A sűrítettlevegő-tömlők ⑤ helytelen feltekerése sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja a sűrítettlevegő-tömlőt ⑤ ellenőrzés nélkül visszacsapódni.
- Sérült visszaforgató mechanizmus esetén azonnal helyezze üzemén kívül a készüléket. Az ebből eredő sérüléseket javíttassa meg szakemberrel.
- A tömlődobon van egy reteszelő és visszaforgató mechanizmus. Ez lehetővé teszi a sűrítettlevegő-tömlő ⑤ könnyű kihúzását és visszavezetését.
- Ez a retesz nyikorgó hangot okoz a le- és feltekerés során. Ez nem hiba. Ha a zaj számos használat után és/vagy a mechanizmus hibái esetén megváltozik, akkor kérje szakember segítségét vagy forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Tömlő letekerése

- ◆ Óvatosan húzza ki a házból a sűrítettlevegő-tömlőt ⑤ a sűrített levegős szer számnak megfelelő hosszúságúra. Ha a sűrítettlevegő-tömlőt ⑤ a kattánás után elengedi, akkor ennél a hosszúságnál rögzül a reteszelés.

Tömlő feltekerése

- ◆ A reteszeléssel úgy szüntetheti meg, hogy kissé meghúzza a sűrítettlevegő-tömlőt ⑤.
- ◆ Ügyeljen arra, hogy a sűrítettlevegő-tömlő ⑤ ellenőrzött módon tekeredjen vissza a házba.

Karbantartás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVE-SZÉLY! A készüléken történő bármely munkavégzés előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

- Ne használjon éles tárgyakat a készülék tisztításához. Ne hagyja, hogy folyadék kerüljön a készülék belsejébe. Ellenkező esetben kár keletkezhet a készülékben.
- A készülék nem igényel karbantartást.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék teljesen le legyen hűlve, ellenkező esetben égési sérülés veszélye áll fenn.
- Tisztítás és karbantartás előtt szüntesse meg a nyomást a készülékben.
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, lehetőleg közvetlenül a munka befejezése után.
- A készülékházat száraz törlőkendővel tisztítsa meg – semmiképpen ne használjon benzint, oldószert vagy olyan tisztítószer, amelyek kárt tehetnek a műanyagban.
- A szellőzőnyílásokat mindig szabadon kell hagyni.

TUDNIVALÓ

- ▶ A készülékhez nem szükséges karbantartás. Semmiképpen ne nyissa fel a készüléket. A készüléket kizárólag feljogosított szerviz-képviselő, ill. az ügyfélszolgálat javíthatja. Az alábbi hibák fellépése esetén az alábbiakra kell ügyelni:
- Válassza le a készüléket minden áramellátásról.
- Hagyja lehűlni a készüléket és várjon egy kicsit, amíg megszűnik a maradvány-energia.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék stabil állapotban van.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Amennyiben a hálózati csatlakozóvezeték cseréje szükséges, azt a biztonság veszélyeztetésének elkerülése érdekében a gyártónak vagy képviselőjének kell elvégeznie.

Tárolás

TUDNIVALÓ

- ▶ Tárolja a készüléket száraz és biztonságos környezetben. Eltárolás előtt légtelenítse a készüléket és a csatlakoztatott pneumatikus szerszámokat.
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, légtelenítse a készüléket és a csatlakoztatott pneumatikus szerszámokat.
- Úgy állítsa le a készüléket, hogy illetéktelen személyek ne tudják üzembe helyezni.

A termék megnevezése: Kompresszor automatikus tömlődobbal	Gyártási szám: 463551_2404
A termék típusa: PKS 1100 A1	
A gyártó cégneve, címe és e-mail címe: KOMPERNASS HANDELS GMBH BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM/ NÉMETORSZÁG info@kompernass.de	A szerviz neve, címe és telefonszáma: Szerviz Magyarország/Hornos Ltd. Zrinyi Utca 39, 2600 Vac, Tel.: 06800 21647
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. Ha a csomag tartalmazza, akkor az X12V és X20V Team terméksalád akkumulátor-telepeire is vállalunk 3 év garanciát a vásárlás napjától kezdve. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (mint pl. világítótestek, gumibroncsok, fűrészlapok, cserepengék, csiszolópapír stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A garanciális szerviz nem érvényes

- az akkumulátor-kapacitás normális elhasználódása esetén
- a termék ipari használata esetén
- ha az ügyfél megrongálja vagy megváltoztatja a terméket
- ha nem tartja be a biztonsági vagy karbantartási előírásokat, kezelési hiba esetén
- természeti események által okozott sérülések esetén

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

FIGYELMEZTETÉS!

- **Javítsa készülékeit szervizben vagy villamossági szakemberrel és kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával.** Ezzel biztosítható a készülék hosszan tartó biztonságos üzemeltetése.
- **A csatlakozódugót és a hálózati vezetéket mindig a készülék gyártójával vagy ügyfélszolgálatával cseréltesse ki.** Ezzel biztosítható a készülék hosszan tartó biztonságos üzemeltetése.

Ártalmatlanítás



Ne dobjon elektromos kéziszerszámot a háztartási hulladékba!

Az áthúzott kerekesszerű szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket élelciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjmentes. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.



Az elhasználadott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyag, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

Spanyolországra vonatkozik:



A csomagolás papírból és/vagy kartonból lévő alkotóelemeket tartalmaz.



A csomagolás műanyagból és/vagy fémből lévő alkotóelemeket tartalmaz.

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Mi, a KOMPERNASS HANDELS GMBH, és a dokumentációért felelős személy: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG, ezennel igazoljuk, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, normatív dokumentumoknak és EK-irányelveknek:

Gépekre vonatkozó irányelv (2006/42/EC)

Kisfeszültségű gépekre vonatkozó EK-irányelv (2014/35/EU)

Elektromágneses összeférhetőség (2014/30/EU)

RoHS irányelv (2011/65/EU)*

* A megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel. A nyilatkozat fenti tárgya megfelel az Európa Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek.

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 1012-1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

A gép típusjelölése: Kompresszor automatikus tömlődobbal PKS 1100 A1

Gyártási év: 2024.10.

Sorozatszám: IAN 463551_2404

Bochum, 2024.07.02.



Semi Uguzlu

– minőségbiztosítási vezető –

A továbbfejlesztés érdekében fenntartjuk a műszaki változtatások jogát.

Kazalo

Uvod	14
Predvidena uporaba	14
Oprema	14
Obseg dobave	14
Tehnični podatki	14
Splošna varnostna navodila za električna orodja	15
1. Varnost na delovnem mestu	15
2. Električna varnost	16
3. Varnost oseb	16
4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem	17
5. Servis	17
Varnostna navodila za napravo	17
Varnostna navodila za delo s stisnjenim zrakom in pištolami za stisnjeni zrak	18
Originalni pribor/dodatne naprave	18
Pred prvo uporabo	19
Primerno mesto namestitve	19
Namestitev naprave	19
Odvzemanje naprave	19
Začetek uporabe	20
Vklop/izklop	20
Uporaba koluta z gibko cevjo	20
Odvijanje gibke cevi	20
Navijanje gibke cevi	20
Vzdrževanje in čiščenje	20
Shranjevanje	21
Proizvajalec	21
Pooblaščen servisier	21
Postopek pri uveljavljanju garancije	21
Garancijski list	22
Odstranjevanje med odpadke	23
Prevod izvirne izjave o skladnosti	24

Uvod

Čestitamo vam ob nakupu nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odlaganje izdelka med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretjim osebam priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je primerna za polnjenje pnevmatik koles, zračnih blazin, športnih žog, gumijastih čolnov itd. Naprava ni primerna za uporabo orodij na stisnjen zrak, z izjemo naprav za izpihovanje, napihovalnih naprav in spenjalnih pištol. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nesreč. Za škodo, nastalo zaradi nepredvidene uporabe, ne prevzemamo nobene odgovornosti. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo.

Oprema

- ❶ Tipka za sprostitvev kompresorja
- ❷ Pritrdilni nastavek za držalo
- ❸ Kompresor
- ❹ Stikalo za vklop/izklop
- ❺ Gibka cev za stisnjeni zrak
- ❻ Hitra spojka
- ❼ Priključni nastavek
- ❽ Sprožilo
- ❾ Pištola za izpihovanje
- ❿ Držalo za orodje
- ⓫ Električni kabel
- ⓫ Držalo za kompresor
- ⓫ Montažni vijaki
- ⓫ Blažilnik vibracij
- ⓫ Mozniki

Obseg dobave

- 1 kompresor
- 1 stensko držalo (2-delno)
- 1 montažni material
(4x montažni vijak, 4x moznik)
- 4 blažilniki vibracij
- 1 pištola za izpihovanje
- 1 navodila za uporabo

Tehnični podatki

Nazivna napetost	230 V~, 50 Hz (izmenični tok)
Moč motorja	1,1 kW
Način delovanja	S3 30 % 10 min
Najv. število vrtljajev	n_0 3000 min ⁻¹
Najv. delovni tlak	8 bar (116 PSI)
Teor. moč sesanja	160 l/min
Dolžina gibke cevi za stisnjeni zrak	10 m
Vrsta zaščite	IP20
Razred zaščite	II/□ (dvojna izolacija)
Teža	pribl. 7,8 kg
Način delovanja S3 – 30 % – 10 min	
S3 = prekinjevalno delovanje brez vpliva zagonskega postopka. To pomeni, da med časovnim obdobjem 10 minut najdaljši čas delovanja znaša 30 % (3 min).	

Vrednost emisij hrupa

Merilna vrednost hrupa je ugotovljena v skladu z EN 62841. A-vrednotena raven hrupa pri električnem orodju običajno znaša:

Raven zvočnega tlaka	$L_{pA} = 84$ dB
Negotovost	$K_{pA} = 3$ dB
Raven zvočne moči	$L_{WA} = 97$ dB
Negotovost	$K_{WA} = 3$ dB

Nosite zaščito sluha!

OPOMBA

- Navedene vrednosti emisij hrupa so bile izmerjene s standardiziranim preizkusnim postopkom ter so primerne za medsebojno primerjavo električnih orodij.
- Navedene vrednosti emisij hrupa se lahko uporabljajo tudi za uvodno oceno obremenitve.

⚠ OPOZORILO!

- Emisije hrupa lahko med dejansko uporabo električnega orodja odstopajo od navedenih vrednosti, kar je odvisno od vsakokratnega načina uporabe električnega orodja, še posebej pa od vrste obdelovanca za obdelavo.

Opis tablic z opozorili na napravi

	Pred prvo uporabo preberite izvirna navodila za uporabo in varnostna navodila!
	Nosite zaščito sluha!
	Ne zaganjajte!
	Kompresor se lahko zažene brez opozorila!
	Opozorilo pred električno napetostjo!
	POZOR! Vroča površina. Obstaja nevarnost opeklin.
	Napravo uporabljate samo v notranjih prostorih!

Splošna varnostna navodila za električna orodja

⚠ OPOZORILO!

- **Preberite vsa varnostna navodila, navodila, slike in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje.** Nedoslednost pri upoštevanju spodnjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa varnostna navodila in druga navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje«, ki se uporablja v varnostnih navodilih, se nanaša na električna orodja z napajanjem iz električnega omrežja (z električnim kablom) in na električna orodja z akumulatorskim napajanjem (brez električnega kabla).

1. Varnost na delovnem mestu

- Svoje delovno območje ohranjajte čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna območja lahko privedejo do nezgod.
- Električnega orodja ne uporabljajte na območju nevarnosti eksplozije, na katerem so goreče tekočine, plini ali prah.** Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo vnetje praha ali hlapov.
- Otrokom in drugim osebam med uporabo električnega orodja ne pustite blizu.** Zaradi odvratanja pozornosti lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.

2. Električna varnost

- a) **Priključni vtič električnega orodja mora biti primeren za vtičnico. Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Skupaj z zaščitno ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte vtičev za prilagoditev.** Nespremenjeni vtiči in primerne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje zaradi električnega udara.
- c) **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
- d) **Priključnega kabla ne uporabljajte za druge namene, na primer za prenašanje ali obešanje električnega orodja ali za vlečenje vtiča iz vtičnice. Električnega kabla ne približajte virom vročine, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom.** Poškodovani ali zviti priključni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- e) **Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte samo podaljške kablov, ki so odobreni za uporabo na prostem.** Uporaba podaljška kabla, primernega za uporabo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.
- f) **Če se uporabi električnega orodja v vlažni okolici ni mogoče izogniti, uporabite zaščitno stikalo za okvarne tokove.** Uporaba zaščitnega stikala za okvarne tokove zmanjša tveganje električnega udara.

3. Varnost oseb

- a) **Bodite pozorni, pazite, kaj počnete, dela z električnim orodjem se lotite premišljeno. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Že en sam trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno tudi zaščitna očala.** Uporaba osebne zaščitne opreme, kot so maska za zaščito pred prahom, nedrseči zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita sluha, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja zmanjša tveganje telesnih poškodb.
- c) **Izogibajte se nehotenemu zagonu naprave. Prepričajte se, da je električno orodje izključeno, preden ga priključite na vir električnega toka in/ali akumulator, ga dvignete ali prenašate.** Če pri prenašanju električnega orodja s prstom pritiskate na stikalo ali že vklopiljeno električno orodje priključite na oskrbo s tokom, lahko to privede do nezgod.
- d) **Pred vklopom električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače.** Orodje ali izvijač v vrtečem se delu električnega orodja lahko privede do telesnih poškodb.
- e) **Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite za svoj varen položaj in vedno ohranajte ravnotežje.** Tako lahko električno orodje v nepričakovanih situacijah bolje obvladate.
- f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila imejte varno oddaljene od premikajočih se delov.** Premikajoči se deli lahko zagrabiyo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.
- g) **Če lahko vgradite naprave za sesanje in prestrezanje praha, jih priključite ter jih uporabljajte pravilno.**

Uporaba naprave za sesanje praha lahko zmanjša nevarnost zaradi praha.

- h) **Ne bodite iz napačnih razlogov prepričani o lastni varnosti in ne ravnajte drugače, kot je navedeno v pravilih za varno uporabo električnega orodja, tudi če ste električno orodje uporabili že večkrat in imate z njim izkušnje.** Nepazljivo ravnanje lahko v nekaj sekundah povzroči hude telesne poškodbe.

4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) **Električnega orodja ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabljajte zanj predvideno električno orodje.** Delo s primernim električnim orodjem v navedenem območju moči je boljše in varnejše.
- b) **Ne uporabljajte električnih orodij z okvarjenim stikalom.** Električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti in izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) **Potegnite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljiv akumulator, preden začnete izvajati nastavitve naprave, menjavati delovno orodje in preden električno orodje odložite.** Ta previdnostni ukrep prepreči nehoteni zagon električnega orodja.
- d) **Ko električnih orodij ne uporabljate, jih hranite zunaj dosega otrok. Osebam, ki z uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil, ne dovolite uporabljati električnega orodja.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Električna orodja in delovna orodja skrbno vzdržujte. Preverjajte, ali premični deli orodja delujejo brezhibno in niso zataknjeni ter ali deli niso odlomljeni ali tako poškodovani, da je ovirano delovanje električnega orodja. Pred uporabo električnega orodja poskrbite za popravilo poškodovanih delov.** Veliko nezgod nastane zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.

- f) **Rezalna orodja naj bodo ostrá in čista.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) **Električno orodje, pribor, delovno orodje itd. uporabljajte skladno s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto opravila, ki ga izvajate.** Uporaba električnih orodij za nepredvideno uporabo lahko privede do nevarnih situacij.
- h) **Ročaje in površine ročajev vzdržujte suhe, čiste ter brez olja in maščobe.** Drseči ročaji in površine ročajev ne omogočajo varne uporabe ter nadzora nad električnim orodjem v nepredvidljivih situacijah.

5. Servis

- a) **Električno orodje dajte v popravilo samo usposobljenemu strokovnemu osebju, ki naj uporablja izključno originalne nadomestne dele.** S tem zagotovite, da se ohrani varnost električnega orodja.

Varnostna navodila za napravo

- Otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami ter znanjem te naprave ne smejo uporabljati. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci tudi ne smejo naprave čistiti ali vzdrževati v obsegu, predvidenem za uporabnike.
- Izogibajte se uporabi kompresorja pri temperaturah pod 5 °C.
- Naprave nikoli ne pustite delovati brez nadzora.
- Prepričajte se, da je stikalo za vklop/izklop ④ pri priključitvi na električno omrežje izklopljeno.
- Previdno! Kompresor uporabljajte le kratek čas. Daljše, neprekinjeno delovanje, ki traja več kot 3 minute, napravo pregreje. Napravo takoj izklopite in počakajte 7 minut, da se ohladi.

- Nevarnost telesnih poškodb! Pri predmetih, ki jih želite napolniti z zrakom, ne prekoračite predvidenega tlaka. Zaradi tega bi se lahko razpočili in povzročili telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
- Ne prekoračite dovoljenega območja moči kompresorja. Ne polnite pnevmatik tovornjaka, traktorja ali drugih vrst velikih pnevmatik z zrakom.
- Ne obdelujte materialov, ki so ali bi lahko bili hitro vnetljivi ali eksplozivni.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v tuje namene.
- Naprava mora biti zmeraj čista, suha in brez olja ali maziv.
- Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih tekočin! Hlapi, ki ostanejo v napravi, se lahko vnamejo zaradi isker in povzročijo eksplozijo naprave.
- Bodite nenehno pozorni! Naprave nikakor ne uporabljajte, če niste dovolj zbrani ali se ne počutite dobro.
- Pri delu s pištolo za stisnjeni zrak nosite zaščitna očala. Tujki in spihani deli lahko hitro povzročijo telesne poškodbe.
- S pištolo za stisnjeni zrak ne pihajte v osebe in ne čistite oblačil na telesu.
- Preverite priključke in oskrbovalne napeljave. Vse spojke in gibke cevi morajo biti glede tlaka ter količine zraka zasnovane v skladu s karakteristikami naprave. Gibke cevi zaščitite pred prepogibanjem, zožitvami, topili in ostrimi robovi.
- Poškodovano gibko cev takoj zamenjajte. Poškodovana oskrbovalna napeljava lahko privede do udarjanja cevi za stisnjeni zrak okrog sebe in povzroči telesne poškodbe.
- Ne vdihavajte odpadnega zraka.
- Gibka cev mora biti zasnovana najmanj za najvišji tlak, ki ga proizvaja sistem.
- Orodje in dovodna cev morata biti opremljena s spojko gibke cevi, da je tlak pri ločitvi gibke cevi spojke v celoti odpravljen.

Varnostna navodila za delo s stisnjenim zrakom in pištolami za stisnjeni zrak

- Kompresor in napeljave med obratovanjem dosežejo visoke temperature. Dotiki privedejo do opeklin.
- Plini ali hlapi, ki jih kompresor poseja, ne smejo imeti primesi, ki bi lahko povzročile požar ali eksplozijo v kompresorju.
- Pri sproščanju spojke gibke cevi je treba spojko cevi pridržati z roko, da preprečite telesne poškodbe, če bi gibka cev udarila nazaj.
- Preprečite, da bi vam odpadni zrak zašel v oči. Odpadni zrak naprave lahko vsebuje vodo, olje, kovinske delce ali nečistoče iz kompresorja. To lahko privede do škode za zdravje.
- Uporabljajte zaščitno stikalo za okvarni tok z diferenčnim tokom 30 mA ali manj. Uporaba zaščitnega stikala za okvarni tok zmanjša tveganje električnega udara.

Originalni pribor/dodatne naprave

- Uporabljajte samo pribor in dodatne naprave, ki so navedeni v navodilih za uporabo oziroma imajo pritrdilne nastavke, skladne z napravo.

Pred prvo uporabo

Primerno mesto namestitve

OPOZORILO! **NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!**

- Napravo pred vsemi deli na napravi izklopite in električni vtič potegnite iz vtičnice.
- ♦ Napravo namestite na primerni steni; uporaba naprave, ki ni nameščena, ni dovoljena.
- ♦ Mesto za namestitev naprave izberite tako, da naprava ničesar ne ovira.
- Za montažo boste potrebovali naslednja orodja: vrtalnik, ustrezen sveder in viličasti ali obročni ključ širine 10.

Namestitev naprave

OPOZORILO! **NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!**

- Nepravilna namestitev naprave lahko povzroči telesne poškodbe.
- Poskrbite, da na mestu namestitve ni napeljav ali cevi. V ta namen po potrebi uporabite napravo za odkrivanje ali pa se obrnite na strokovnjaka.
- Upoštevajte tudi varnostna navodila za uporabljeni vrtalni stroj.
- Zagotovite, da nosilni material na mestu namestitve lahko zdrži težo naprave. Če imate vprašanja, se obrnite na strokovnjaka.
- 1. Uporabite držalo za kompresor **12** kot šablono.
V ta namen označite položaje vrtin na nosilnem materialu s pisalom (glejte sliko A).
- 2. Izvrtajte potrebne luknje za vgradnjo v nosilni material.

3. Vstavite 2 blažilnika vibracij **14** od zadaj v držalo za kompresor **12** (glejte sliko A).
4. Namestite držalo za kompresor **12** na držalo za orodje **10**.
5. Potem vstavite 2 blažilnika vibracij **14** od zadaj v držalo za orodje **10** (glejte sliko A).
6. Namestite držalo za kompresor **12** s primernim pritrdilnim materialom (glejte montažni material **13** **15**).
7. Napravo pritrdite, tako da jo od zgoraj s pritrdilnim nastavkom za držalo **2** vtaknete v držalo za kompresor **12**, tako da se zaskoči (glejte sliko B).

Odvzemanje naprave

- ♦ Pritisnite tipko za sprostitve kompresorja **1**, da ga odstranite.

Priključitev pištole za izpihovanje

Priključitev

- ♦ Potisnite priključni nastavek **7** pištole za izpihovanje **9** v hitro spojko **6** gibke cevi za stisnjeni zrak **5**, tulec samodejno preskoči naprej.

Odstranitev

- ♦ Povlecite tulec na hitri spojki **6** gibke cevi za stisnjeni zrak **5** nazaj in odstranite pištole za izpihovanje **9**.

POZOR!

- **Pozor!** Pri sproščanju hitre spojke **6** gibke cevi za stisnjeni zrak **5** je treba spojko pridržati, da preprečite telesne poškodbe zaradi gibke cevi, ki bi udarila nazaj.

Začetek uporabe

Vklop/izklop

POZOR!

- ▶ **Pozor! Naprava ni primerna za trajno uporabo.** Da motorja ne bi nedovolje-
no segreli, smete napravo uporabljati
le na naslednji način: V času 10 minut
delovanja je napravo dovoljeno upo-
rabljati z nazivno vhodno močjo le
30 % tega časa delovanja, to pomeni
3 minute. V preostalem času (faza
ohlajevanja 7 minut) se naprava znova
ohlaja.

Vklop naprave

- ♦ Potisnite stikalo za vklop/izklop  na položaj »I«.

Izklop naprave

- ♦ Potisnite stikalo za vklop/izklop  na položaj »0«.

Uporaba koluta z gibko cevjo

OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ▶ Kolut z gibko cevjo je opremljen s po-
vratnim mehanizmom. Ta deluje s po-
močjo močne vzmeti. Pri nepravilnem
navijanju gibke cevi za stisnjeni zrak 
lahko pride do telesnih poškodb.
- Nikoli ne dovolite, da bi se gibka cev za
stisnjeni zrak  nenadzorovano pomak-
nila nazaj.
- Pri poškodovanem povratnem meha-
nizmu napravo takoj nehajte uporabljati.
Nastalo škodo naj vam popravi strokov-
njak.
- Kolut z gibko cevjo ima zaporni in
povratni mehanizem. Tako je mogoče
gibko cev za stisnjeni zrak  preprosto
izvleči in znova naviti.

- Ta zaporna priprava pri navijanju in od-
vijanju povzroča ropotanje. To ni nobena
napaka. Če bi se ta hrup po pogosti
uporabi in/ali pri težavah z mehanizmom
spremenil, poišcite strokovno pomoč ali
pa se obrnite na servisno službo.

Odvijanje gibke cevi

- ♦ Skrbno izvlecite gibko cev za stisnjeni
zrak  iz ohišja do zelene delovne dol-
žine za pnevmatsko orodje. Če gibko
cev za stisnjeni zrak  po slišnem kliku
spustite, se zaporna priprava pri tej dol-
žini zaskoči.

Navijanje gibke cevi

- ♦ Zaporo lahko sprostite s kratkim pote-
gom gibke cevi za stisnjeni zrak .
- ♦ Pazite na to, da gibko cev za stisnjeni
zrak  nadzorovano znova navijete v
ohišju.

Vzdrževanje in čiščenje



**OPOZORILO! NEVARNOST TELES-
NIH POŠKODB!** Napravo pred vse-
mi deli na napravi izklopite in elek-
trični vtič potegnite iz vtičnice.

- **Za čiščenje naprave ne uporabljajte
ostrih predmetov. V notranjost napra-
ve ne smejo vdreti tekočine.** Drugače
se naprava lahko poškoduje.
- Naprava ne potrebuje vzdrževanja.
- Pazite na to, da se naprava v celoti ohla-
di, drugače obstaja nevarnost opeklin.
- Pred vsemi čistilnimi in vzdrževalnimi
deli je treba odpraviti tlak v napravi.
- Napravo redno čistite, najbolje zmeraj
takoj po zaključku dela.
- Ohišje očistite s suho krpo – nikoli ne
uporabljajte bencina, topil ali čistil, ki bi
poškodovale umetno snov.
- Prezračevalne odprtine morajo biti zme-
raj proste.

OPOMBA

- Za to napravo vzdrževanje ni potrebno. Naprave nikakor ne odpirajte. Napravo sme popravljati samo pooblaščen servisna podružnica oziroma servisna služba za stranke. Če bi prišlo do katere od spodnjih napak, je treba upoštevati naslednje:
- Napravo ločite od vseh virov oskrbe z energijo.
- Počakajte, da se naprava najprej ohladi in se ostanek energije nevtralizira.
- Zagotovite, da je naprava v varnem stanju.

⚠ OPOZORILO!

- Če je treba zamenjati električno priključno napeljavo, mora to izvesti proizvajalec ali njegov zastopnik, da ne pride do ogrožanja varnosti.

Shranjevanje

OPOMBA

- Napravo hranite v suhi in varni okolici. Pred shranjevanjem morate napravo in vsa priključena pnevmatska orodja odzračiti.
- Povlecite električni vtič iz vtičnice, napravo in vsa priključena pnevmatska orodja odzračite.
- Napravo odložite tako, da je nepooblaščen osebe ne morejo zagnati.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

⚠ OPOZORILO!

- Svoje naprave dajte v popravilo samo servisni službi ali strokovnjaku za elektrotehniko, ki naj uporablja le originalne nadomestne dele. S tem zagotovite, da se ohrani varnost naprave.
- Zamenjavo vtiča ali električnega kabla zmeraj prepustite proizvajalcu naprave ali njegovi servisni službi. S tem zagotovite, da se ohrani varnost naprave.

Pooblaščen servisier

SI Servis Slovenija

Tel.: 0800 814 00

Kontaktni obrazec na strani
parkside-diy.com

IAN 463551_2404

Postopek pri uveljavljanju garancije

Da zagotovite hitro obdelavo svojega zahtevka, upoštevajte naslednja navodila:

- Prosimo vas, da imate za morebitna vprašanja pripravljen blagajniški račun in številko izdelka (IAN) 463551_2404 kot dokazilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na tipski ploščici na izdelku, na gravuri na izdelku, na naslovnicah navodil za uporabo (spodaj levo) ali na nalepki na zadnji ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak v delovanju ali do drugih pomanjklivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni oddelek servisne službe po telefonu ali pa s pomočjo našega kontaktnega obrazca, ki ga najdete na parkside-diy.com v kategoriji Storitev.
- Okvarjenemu izdelku priložite dokazilo o nakupu (blagajniški račun) in navedbo, katera pomanjklivost je prisotna in kdaj je do nje prišlo, ter ga potem brezplačno pošljite na naslov servisne službe, ki ste ga prejeli.



Na naslovu parkside-diy.com najdete ta in mnogo drugih priročnikov ter jih lahko tudi prenesete. S to kodo QR pridete neposredno na stran parkside-diy.com. Izberite

svojo državo in v iskalni maski poiščite navodila za uporabo. Vnesite številko izdelka (IAN) 463551_2404, da preidete na navodila za uporabo svojega izdelka.

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPENASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Za akumulatorje serije X12V in X20V Team ravno tako prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa, če so del obsega dobave. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.

5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.

10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen osebje, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan. Garancija ne obsega delov izdelkov, ki so izpostavljeni normalni obrabi in se zato lahko dojemajo kot obrabni deli, kot npr. žagini listi, nadomestna rezila, brusni papir itd., prav tako ne poškodovanih lomljivih delov, npr. stikal ali delov, izdelanih iz stekla.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Garancijska storitev ne velja pri

- normalnem zmanjšanju kapacitete akumulatorja,
- poslovni rabi izdelka,
- poškodb ali spremembi izdelka s strani stranke,
- neupoštevanju predpisov o varnosti in vzdrževanju, napačne uporabe,
- poškodbah zaradi naravnih nesreč.

Prodajalec

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Odstranjevanje med odpadke



Električnih orodij ne zavržite med gospodinjske odpadke!

Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva predpisuje, da naprave po koncu uporabe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo morate oddati na posebnih zbirališčih ali deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranjujte.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Embalaža je iz okolju prijaznih materialov. Odvržete jo lahko v lokalne smetnjake za reciklažne materiale.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite med seboj. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: kompozitni materiali.

Prevod izvirne izjave o skladnosti

Mi, podjetje KOMPERNASS HANDELS GMBH in odgovorna oseba za dokumentacijo: gospod Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA, izjavljamo, da je ta izdelek skladen z naslednjimi standardi, normativnimi dokumenti in direktivami ES:

Direktiva o strojih

(2006/42/EC)

Direktiva EU o nizkonapetostnih napravah

(2014/35/EU)

Direktiva o elektromagnetni združljivosti

(2014/30/EU)

Direktiva o omejevanju uporabe nevarnih snovi

(2011/65/EU)*

* Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 1012-1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa stroja: kompresor s samodejnim navijalnim bobnom za cev PKS 1100 A1

Leto izdelave: 10–2024

Serijska številka: IAN 463551_2404

Bochum, 2. 7. 2024



Semi Uguzlu

– vodja kakovosti –

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb zaradi razvoja.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	26
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	26
Ausstattung	26
Lieferumfang	26
Technische Daten	26
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	27
1. Arbeitsplatzsicherheit	27
2. Elektrische Sicherheit	28
3. Sicherheit von Personen	28
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	29
5. Service	29
Gerätespezifische Sicherheitshinweise	30
Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen	30
Originalzubehör/-zusatzgeräte	31
Vor der Inbetriebnahme	31
Montageort finden	31
Gerät montieren	31
Gerät entnehmen	32
Inbetriebnahme	32
Einschalten/Ausschalten	32
Schlauchtrommel verwenden	32
Schlauch abrollen	32
Schlauch aufrollen	33
Wartung und Reinigung	33
Lagerung	33
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	34
Service	35
Importeur	35
Entsorgung	35
Original-Konformitätserklärung	36

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Aufpumpen von Fahrradreifen, Luftmatratzen, Sportbällen, Schlauchbooten, etc. geeignet. Das Gerät ist nicht geeignet zum Betrieb von Druckluftwerkzeugen, ausgenommen Ausblasgeräte, Aufblasgeräte und Tacker. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ❶ Taste zur Entriegelung des Kompressors
- ❷ Aufnahme für die Halterung
- ❸ Kompressor
- ❹ EIN-/AUS-Schalter
- ❺ Druckluftschlauch
- ❻ Schnellkupplung
- ❼ Anschlussnippel
- ❽ Abzug
- ❾ Ausblaspistole
- ❿ Halterung für das Werkzeug
- ⓫ Netzkabel
- ⓬ Halterung für den Kompressor
- ⓭ Montageschrauben
- ⓮ Vibrationsdämpfer

❶ Dübel

Lieferumfang

- 1 Kompressor
- 1 Wandhalterung (2-teilig)
- 1 Montagematerial
(4 x Montageschrauben, 4 x Dübel)
- 4 Vibrationsdämpfer
- 1 Ausblaspistole
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Motorleistung	1,1 kW
Betriebsart	S3 30% 10 min.
Max. Drehzahl	n_0 3000 min ⁻¹
Max. Betriebsruck	8 bar (116 PSI)
Theo.	
Ansaugleistung	160 l/min.
Länge	
Druckluftschlauch	10 m
Schutzart	IP20
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)
Gewicht	ca. 7,8 kg

Betriebsart S3 – 30% – 10 min
S3 = Aussetzbetrieb ohne Einfluss des Anlaufvorganges. Dies bedeutet, dass während eines Zeitraums von 10 Min die max. Betriebszeit 30% (3 Min) beträgt.

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	L_{pA} = 84 dB
Unsicherheit	K_{pA} = 3 dB
Schallleistungspegel	L_{WA} = 97 dB
Unsicherheit	K_{WA} = 3 dB

Gehörschutz tragen!

HINWEIS

- Die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Die Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Erläuterungen der Hinweisschilder auf dem Gerät

	Vor Inbetriebnahme Originalbetriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen!
	Gehörschutz tragen!
	Nicht anlassen!
	Kompressor kann ohne Warnung anlaufen!
	Warnung vor elektrischer Spannung!
	ACHTUNG! Heiße Oberfläche. Es besteht Verbrennungsgefahr.
	Nur in Innenräumen verwenden!

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.**

Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**

Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann nicht von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Kompressors bei Temperaturen unter +5 °C.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt arbeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass der EIN-/AUS-Schalter ④ beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.
- Vorsicht! Betreiben Sie den Kompressor nur für kurze Zeit. Ein langer, ununterbrochener Betrieb von mehr als 3 Min. überhitzt das Gerät. Schalten Sie das Gerät sofort aus und lassen Sie es min. 7 Min. abkühlen.
- Verletzungsgefahr! Lassen Sie die aufzupumpenden Gegenstände nicht über den für sie vorgesehenen Druck aufpumpen. Diese können platzen und zu Verletzungen und/oder materiellen Schäden führen.
- Überschreiten Sie nicht den zulässigen Leistungsbereich des Kompressors. Pumpen Sie keine LKW-, Traktor- oder sonstige große Reifen auf.
- Bearbeiten Sie keine Materialien, die potentiell leicht entflammbar oder explosiv sind oder sein könnten.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes niemals Benzin oder andere entflammbare Flüssigkeiten! Im Gerät verbliebene Dämpfe können durch Funken entzündet werden und zur Explosion des Gerätes führen.
- Seien Sie aufmerksam! Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen

- Verdichter und Leitungen erreichen im Betrieb hohe Temperaturen. Berührungen führen zu Verbrennungen.
- Die vom Verdichter angesaugten Gase oder Dämpfe sind frei von Beimengungen zu halten, die in dem Verdichter zu Bränden oder Explosionen führen können.
- Beim Lösen der Schlauchkupplung ist das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.
- Bei Arbeiten mit der Ausblaspistole Schutzbrille tragen. Durch Fremdkörper und weggeblasene Teile können leicht Verletzungen verursacht werden.
- Mit der Ausblaspistole keine Personen anblasen oder Kleidung am Körper reinigen.
- Prüfen Sie Anschlüsse und Versorgungsleitungen. Sämtliche Kupplungen und Schläuche müssen in Bezug auf Druck und Luftmenge entsprechend den Gerätekennwerten ausgelegt sein. Schützen Sie die Schläuche vor Knicken, Verengungen, Lösungsmitteln und scharfen Kanten.
- Ersetzen Sie einen beschädigten Schlauch unverzüglich. Eine schadhafte Versorgungsleitung kann zu einem herumschlagenden Druckluftschlauch führen und Verletzungen verursachen.

- Atmen Sie die Abluft nicht direkt ein.
- Der Schlauch muss mindestens auf des im Systems erzeugten Maximaldruckes ausgelegt sein.
- Das Werkzeug und der Zuführschlauch müssen mit einer Schlauchkupplung versehen sein, so dass der Druck beim Trennen des Kupplungsschlauches vollständig abgebaut ist.
- Vermeiden Sie es, die Abluft in die Augen zu bekommen. Die Abluft des Gerätes kann Wasser, Öl, Metallpartikel oder Verunreinigungen aus dem Kompressor enthalten. Dies kann Gesundheitsschäden verursachen.
- Verwenden Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger. Die Verwendung eines Fehlerstrom-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

Originalzubehör/-zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Vor der Inbetriebnahme

Montageort finden

⚠️ WARNUNG! **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ◆ Montieren Sie das Gerät an einer geeigneten Wand, der montagefreie Gebrauch des Gerätes ist nicht zulässig.
- ◆ Wählen Sie den Ort für die Montage des Gerätes so, dass dieses kein Hindernis darstellt.
- Für die Montage benötigen Sie folgende Hilfsmittel: eine Bohrmaschine, einen geeigneten Bohrer sowie einen Maul- oder Ringschlüssel mit Schlüsselweite 10.

Gerät montieren

⚠️ WARNUNG! **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Inkorrekte Montage des Gerätes kann zu Verletzungen führen.

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Leitungen oder Rohre am Montageort befinden. Verwenden Sie dazu ggf. einen Detektor oder nehmen Sie Kontakt zu einem Fachmann auf.
 - Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise zu der verwendeten Bohrmaschine.
 - Stellen Sie sicher, dass das Trägermaterial am Montageort das Gewicht des Gerätes trägt. Bei Fragen wenden Sie sich an einen Spezialisten.
1. Verwenden Sie die Halterung für den Kompressor **12** als Schablone. Markieren Sie dazu die Positionen der Bohrungen auf dem Trägermaterial mit einem Stift (siehe Abb. A)
 2. Bohren Sie die benötigten Löcher für die Montage in das Trägermaterial.
 3. Setzen Sie 2 Vibrationsdämpfer **14** von hinten in die Halterung für den Kompressor **12** ein (siehe Abb. A).
 4. Setzen Sie die Halterung für den Kompressor **12** auf die Halterung für das Werkzeug **10**.
 5. Setzen Sie jetzt die 2 Vibrationsdämpfer **14** von hinten in die Halterung für das Werkzeug **10** ein (siehe Abb. A).
 6. Montieren Sie die Halterung für den Kompressor **12** mit geeignetem Befestigungsmaterial (siehe Montagematerial **13** **15**).
 7. Befestigen Sie das Gerät, indem Sie es von oben mit der Aufnahme für die Halterung **2** in die Halterung für den Kompressor **12** einrasten lassen (siehe Abb. B).

Gerät entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung des Kompressors ❶ um diesen zu entnehmen.

Ausblaspistole anschließen

Anschließen

- ◆ Schieben Sie den Anschlussnippel ❷ der Ausblaspistole ❸ in die Schnellkupplung ❹ des Druckluftschlauches ❺, die Hülse springt automatisch nach vorne.

Trennen

- ◆ Ziehen Sie die Hülse an der Schnellkupplung ❹ des Druckluftschlauches ❺ zurück und entfernen Sie die Ausblaspistole ❸.

⚠ ACHTUNG!

- ▶ **Achtung!** Beim Lösen der Schnellkupplung ❹ des Druckluftschlauches ❺ ist das Kupplungsstück festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.

Inbetriebnahme

Einschalten/Ausschalten

⚠ ACHTUNG!

- ▶ **Achtung! Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet.** Um den Motor nicht unzulässig zu erwärmen, darf das Gerät nur folgendermaßen benutzt werden: Innerhalb eines Betriebszeitraums von 10 Min. darf das Gerät nur 30 % des Zeitraums mit der Nennaufnahmeleistung betrieben werden, d. h. 3 Min. Im Rest des Zeitraums (Abkühlphase 7 Min.) kühlt das Gerät wieder ab.

Gerät einschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter ❶ in die Position „I“.

Gerät ausschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter ❶ in die Position „0“.

Schlauchtrommel verwenden

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Die Schlauchtrommel ist mit einem Rücklaufmechanismus ausgestattet. Dieser wird durch eine starke Feder betrieben. Bei unkorrektem Aufrollen des Druckluftschlauches ❺ kann es zu Verletzungen kommen.
- Lassen Sie den Druckluftschlauch ❺ niemals unkontrolliert zurückschnellen.
- Bei beschädigtem Rücklaufmechanismus nehmen Sie das Gerät umgehend außer Betrieb. Lassen Sie den entstandenen Schaden durch einen Spezialisten reparieren.
- Die Schlauchtrommel besitzt einen Arretierungs- und Rücklaufmechanismus. Dadurch wird ein leichtes Ausziehen und Rückführen des Druckluftschlauches ❺ ermöglicht.
- Diese Arretierung erzeugt beim Auf- und Abrollen ein knarrendes Geräusch. Dies ist kein Fehler. Sollte sich das Geräusch nach zahlreichen Anwendungen und/oder bei Problemen mit dem Mechanismus verändern, nehmen Sie fachmännische Hilfe in Anspruch oder wenden Sie sich an den Kundendienst.

Schlauch abrollen

- ◆ Ziehen Sie den Druckluftschlauch ❺ sorgsam auf die gewünschte Arbeitslänge für das Druckluftwerkzeug aus dem Gehäuse. Wenn Sie den Druckluftschlauch ❺ nach einem Klickgeräusch loslassen, rastet die Arretierung bei dieser Länge ein.

Schlauch aufrollen

- ◆ Durch einen kurzen Zug am Druckluftschlauch ⑤ können Sie die Arretierung lösen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass Sie den Druckluftschlauch ⑤ kontrolliert zurück in das Gehäuse aufrollen.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGS-GEFAHR! Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- **Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.** Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät komplett abgekühlt ist, ansonsten besteht Verbrennungsgefahr.
- Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist das Gerät drucklos zu machen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.

HINWEIS

- Für dieses Gerät ist keine Wartung notwendig. Öffnen Sie das Gerät keinesfalls. Das Gerät darf nur von einer autorisierten Service-Niederlassung bzw. dem Kundendienst repariert werden. Sollte einer der unten beschriebenen Fehler auftreten ist folgendes zu beachten:

- Trennen Sie das Gerät von jeglicher Energieversorgung.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen und warten Sie eine kurze Zeit, um die Restenergie zu neutralisieren.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in einem sicheren Zustand befindet.

⚠ WARNUNG!

- Wenn ein Ersatz der Netzanschlussleitung erforderlich ist, ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Lagerung

HINWEIS

- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen und sicheren Umgebung. Vor der Einlagerung sollten Sie das Gerät sowie alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge entlüften.
- Ziehen Sie den Netzstecker, entlüften Sie das Gerät und alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge.
- Stellen Sie das Gerät so ab, dass dieser nicht von Unbefugten in Betrieb genommen werden kann.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 463551_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenboni) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und

suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen.

Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 463551_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

⚠️ WARNUNG!

- **Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 463551_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf

Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Lidl bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 1012-1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine:

Kompressor mit Automatik-Schlauchtrommel PKS 1100 A1

Herstellungsjahr: 10–2024

Seriennummer: IAN 463551_2404

Bochum, 02.07.2024



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij · Stand der Informationen:

08/2024 · Ident.-No.: PKS1100A1-082024-1

IAN 463551_2404